

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 1 8 6 0 4 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 151 860 465 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金					
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Ok-ryeon Kim Ok-ryeon 7 Hohyeon-ro 469beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong, Haesong Park View) Haesong Park View No. 1301 Front Door Password: #1357 Postal Code 14755									
		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5006-6492				
							Health food	Health food	3	3	USD19.71
No commercial value for customs purpose only.		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.									
		<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>						☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
								社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 1 8 6 0 4 6 5 | P *

item number

FN 151 860 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address			
				Kim Ok-ryeon Kim Ok-ryeon 7, Hohyeon-ro 469beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong, Haesong Park View) Haesong Park View No. 1301 Front Door Password: #1357			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14755			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5006-6492
Health food				3		USD19.71	FAX 010-5006-6492
Health food				3		USD18.18	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN151860465JP
お届け先 (Addressee): Kim Ok-ryeon Kim Ok-ryeon 7, Hohyeon-ro 469beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong, Haesong Park View) Haesong Park View No. 1301 Front Door Password: #1357 14755, KOREA	送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
TEL +82-70-8028-0953 FAX	TEL 010-5006-6492 FAX 010-5006-6492

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 151 860 465 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 10		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid							
		Drop Shipping Drop Shipping Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Ok-ryeon Kim Ok-ryeon 7, Hohyeon-ro 469beon-gil, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sosabon-dong, Haesong Park View) Haesong Park View No. 1301 Front Door Password: #1357 Postal Code 14755		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0953								FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food								3				USD19.71	
Health food								3				USD18.18	
No commercial value for customs purpose only.												TEL 010-5006-6492 FAX 010-5006-6492 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.												☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender												この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
日本円換算合計 (円) Total Value												3789 Yen	

…… ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

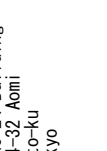
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping
お依頼主 ご依頼先	
JAPAN	
135-0064	FAX
TEL +82-70-8028-0953	H Sコード
内容品詳細	原産国
Health food	個数
Health food	3
Health food	3
No commercial value for customs purpose only.	
Kim Ok-ryeon Kim Ok-ryeon 7, Hoiyeon-ro 469beon-sil, Buecheon-si, Gyeonggi-do (Sasabon-dong, Haesong Park View) Haesong Park View No. 1301 Front Door Password: #1357 Postal Code 14755 Country KOREA TEL 010-5006-6492 FAX 010-5006-6492 申告書金額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円) ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書籍 日本円換算額合計 (円) 3789 受付日印 Date Stamp	

受付局控

10年保存

* E N I 5 1 8 6 0 4 6 5 J P *



* 内包品は危険物に該当しません。危険物の増貼があることに留意します。